

آنچه شما می‌توانید در حمایت از سال بین‌المللی اعتبارهای خرد انجام دهید: مشارکت کنید!

ایجاد بخش‌های مالی فراگیر برای دستیابی به هدف‌های توسعه هزاره

سال بین‌المللی اعتبارهای خرد بر اهمیت منابع مالی خرد به عنوان بخشی تفکیک ناپذیر از تلاش دسته جمعی ما برای دستیابی به هدف‌های توسعه هزاره تأکید می‌کند. چالشی که در برابر ما است رفع محدودیت‌هایی است که مردم را از مشارکت کامل در بخش مالی محروم می‌کند. سال بین‌المللی اعتبارهای خرد فرصتی اساسی برای جامعه بین‌المللی فراهم می‌سازد تا به تلاشی مشترک برای برخورد با این چالش دست بزند. ما، به اتفاق می‌توانیم و باید بخش‌های مالی فراگیر ایجاد کنیم که به مردم کمک کند زندگی خود را بهبود بخشند.

کوفی‌عنان، دبیر کل سازمان ملل متحد

نکات اساسی

از کشورهای عضو، کمک‌کنندگان و کارگزاران سازمان ملل متحد و شرکای منابع مالی خرد، از جمله بخش خصوصی و سازمان‌های غیردولتی دعوت به عمل می‌آید برای دستیابی به هدف‌های سال بین‌المللی اعتبارهای خرد برنامه‌هایی تدوین و به اتفاق یکدیگر کار کنند. در این نوشته، سازمان، موضوع‌ها و هدف‌های این سال، علاوه بر ایده‌ها برای مشارکت پیشنهاد شده ارائه می‌شود.

— هماهنگ‌کننده‌های مشترک سال بین‌المللی اعتبارهای خرد، صندوق توسعه سرمایه ملل متحد و اداره امور اقتصادی و اجتماعی ملل متحد هستند.

— صندوق توسعه سرمایه میزبان دبیرخانه این سال است.

— کشورهای عضو برای برنامه‌ریزی و اجرای فعالیت‌ها به منظور برگزاری این سال کمیته‌های ملی ایجاد کرده‌اند.

— گروه متعهد و متنوع حامیان این سال به کمیته هماهنگ‌کننده مشورت و پیشنهاد می‌دهد.

— از شعار این سال یعنی «ایجاد بخش‌های مالی فراگیر برای دستیابی به هدف‌های توسعه هزاره»، باید برای هدایت موضوع‌های کنفرانس‌ها، رویدادها و نشست‌های مهم استفاده کرد.

— خبرنامه‌ای برای ارائه مطالب مربوط به منابع مالی خرد با عنوان Microfinance MATTERS در وب‌سایت www.uncdf.org/mfmatters منتشر می‌شود.

— منابع فراوان و مفیدی درباره اعتبارهای خرد در www.yearofmicrocredit.org در دسترس علاقه‌مندان قرار دارد.

— متقاضیان منابع مالی خرد، و برندگان جوایز جهانی کارآفرینی خرد روز ۱۸ نوامبر ۲۰۰۴ افتتاح رسمی این سال را با گشودن بازارهای بورس در سراسر جهان گرامی داشتند.

— ING Group, Citigroup، صندوق توسعه سرمایه ملل متحد و بنیاد ملل متحد نخستین حامیان مالی اصلی برای تامین مالی هزینه‌های برگزاری این سال هستند.

مدیریت و برنامه اقدام

سازمان ملل متحد با اعلام سال ۲۰۰۵ به عنوان سال اعتبارهای خرد، صندوق توسعه سرمایه ملل متحد و اداره امور اقتصادی و اجتماعی را مامور کرد مشترکا برای برگزاری این سال هماهنگی و تدارک کنند.

ماموریت این سال ترویج و ایجاد انگیزه برای برقراری اعتبارهای خرد و منابع مالی خرد پایدار در سراسر جهان، نشان دادن نقش و مساعدت‌های آنها در تحقق هدف‌های توسعه هزاره و ایجاد بخش‌های مالی فراگیری است که ابزارهای لازم را برای بهبود زندگی مردم در اختیار آنان قرار دهد.

پنج هدف اصلی این سال متحد کردن کشورهای عضو، کارگزاری‌های سازمان ملل و شرکای منابع مالی خرد در علاقه مشترک آنها برای ایجاد نظام‌های مالی پایدار و فراگیر و دستیابی به هدف‌های توسعه هزاره است. این هدف‌ها عبارتند از:

- ۱- تعیین و پشتیبانی از کمک منابع مالی کوچک به هدف‌های توسعه هزاره؛
- ۲- افزایش آگاهی عمومی درباره منابع مالی خرد به عنوان بخشی حیاتی از معادله توسعه؛
- ۳- ترویج و پشتیبانی از نظام‌های مالی فراگیر؛
- ۴- حمایت از دسترسی مداوم و پایدار به این منابع؛ و
- ۵- تشویق نوآوری و مشارکتهای جدید.

مدیریت این سال درصدد ایجاد شبکه‌ای بین کشورهای عضو، کمک‌کنندگان و کارگزاری‌های سازمان ملل، و همچنین طیف گسترده شرکای کنونی و بالقوه منابع مالی خرد است. کمیته هماهنگی به عنوان تسهیل‌کننده و واسطه با ایجاد ارتباط بین نهادها درباره موضوع‌های مورد علاقه مشترک، عوامل جدید را برای دستیابی به هدف‌های سال جذب می‌کند.

ترتیب‌ات نهادی شامل کمیته هماهنگی مشترک صندوق توسعه سرمایه ملل متحد و اداره امور اقتصادی و اجتماعی ملل متحد است که دبیرخانه کوچکی به میزبانی صندوق توسعه به آن خدمت می‌کند.

کمیته هماهنگی برای دستیابی به هدف‌های سال و تشویق، ترویج و حمایت از کمیته‌های ملی و شرکای منطقه‌ای و بین‌المللی اقداماتی انجام می‌دهد.

کمیته هماهنگی با استفاده از اطلاعات مشاوران در جامعه منابع مالی خرد، پیشنهادهای را از سازمان دهندگان بیش از ۲۵ ابتکار مهم که دارای امکانات جهانی هستند، تاثیر گسترده دارند و دست‌اندرکاران بسیاری را درگیر می‌کنند، دریافت، تایید و از نزدیک با آنها همکاری می‌کند. رهنمودها درباره چگونگی این پیشنهادهای در وب‌سایت سال اعتبارهای خرد نوشته شده است.

کمیته هماهنگی درصدد است موضوع «ایجاد بخش‌های مالی فراگیر» را در کنفرانس‌ها، رویدادها، برنامه‌های اقدام و برنامه‌ریزی‌های نهادی مهم بگنجانند.

کمیته هماهنگی «گروه حامیان» متنوع و سطح بالایی را برای ارائه توصیه و مشورت در طول این سال ایجاد کرده است. رهبران اصلی درباره موضوع‌های اساسی به کمیته اجرایی نظر مشورتی می‌دهند و برای جلب حمایت گسترده از این سال بین دولت‌ها، کمک‌کنندگان و کارگزاری‌های سازمان ملل، بخش خصوصی، دانشگاه‌ها، سازمان‌های

غیردولتی، تامین کنندگان مستقیم منابع مالی خرد و جامعه مدنی کمک می‌کنند.

دیدگاه

سال اعتبارهای خرد فرصتی قابل توجه برای افزایش آگاهی درباره اهمیت منابع مالی خرد، به ویژه اعتبارهای خرد، در ریشه‌کنی فقر، و برای اعتلای بیشتر برنامه‌های موجود که از بخش‌های مالی پایدار و فراگیر در سراسر جهان حمایت می‌کنند، فراهم می‌سازد.

تلاش‌های بین‌المللی، منطقه‌ای و ملی که از منابع مالی خرد حمایت می‌کنند در حال حاضر به طور مستقیم به تحقق هدف‌های توسعه هزاره _ به ویژه هدف به نصف رساندن تعداد افرادی که در فقر مطلق زندگی می‌کنند تا سال ۲۰۱۵ _ مساعدت می‌کنند. بررسی‌های فراگیر درباره تاثیر منابع مالی خرد نشان داده است که:

۱- منابع مالی خرد به خانواده‌های فقیر کمک می‌کند تا نیازهای اولیه خود را تامین و از خود در برابر نوسانات درآمد و سایر خطرها محافظت کنند؛

۲- استفاده از خدمات مالی به وسیله خانواده‌های کم درآمد با بهبود رفاه اقتصادی خانواده و ثبات و رشد شرکتها ارتباط دارد؛

۳- منابع مالی خرد با حمایت از مشارکت اقتصادی زنان، برای زنان مهم است و رفاه خانواده‌ها را بیشتر می‌کند؛

۴- میزان تاثیر به شکل مثبتی با طول زمانی که متقاضی به خدمات مالی دسترسی داشته بستگی دارد.

در حال حاضر بر آورد می‌شود که یک میلیارد نفر از مردم فقیر و کم درآمد می‌توانند از خدمات مالی بهره‌مند شوند، اگر چه با تامین فقط ۱۰ درصد این تقاضاها، این بخش هنوز راه درازی تا رسیدن به حداکثر توانایی بالقوه خود دارد. خبر دلگرم کننده این است که در حال حاضر خواسته بسیاری از متقاضیان برآورده می‌شود و تعداد آنان در طول پنج سال گذشته سالی بین ۲۵ تا ۳۰ درصد افزایش یافته است. این بخش اگر چه در طول دوره فوق به حد قابل توجهی رشد و جنبه تجاری پیدا کرده تا بتواند از عهده گسترش سریع تقاضاها برآید هنوز تقاضا بسیار بیشتر از عرضه و ظرفیت این بخش است.

برای هدایت فعالیت‌های مربوط به افزایش آگاهی عمومی درباره این سال و تضمین این که این فعالیت‌ها از مرحله تبلیغ گذشته و نتایج بنیادی به بار آورند، باید به این سوال اساسی پاسخ داد:

برای افزایش خیلی بیشتر دسترسی به خدمات مالی، و به این ترتیب تضمین این امر که اعتبارهای خرد و منابع مالی خرد به نحوی موثر به دستیابی به هدف‌های توسعه هزاره کمک کنند، جامعه جهانی چه کاری می‌تواند انجام دهد؟

سال اعتبارهای خرد امکانی منحصر به فرد برای رسیدگی به این سوال، تشدید تلاش‌ها و افزایش توانایی این صنعت به منظور تامین تقاضاهای برآورده نشده برای جامعه بین‌المللی فراهم می‌سازد. این سال به ما امکان می‌دهد مشارکت‌های عمومی _ خصوصی را که از نظام‌های مالی فراگیر، بخش‌های خصوصی ماندگار و جوامع خود مختار حمایت می‌کنند، افزایش دهیم. این سال فرصتی برای کشورهای عضو، کارگزاری‌های سازمان ملل و شرکای عمده تامین منابع مالی خرد فراهم می‌سازد تا به اتفاق برای حمایت از قدرت تامین منابع مالی خرد، تغییر زندگی

کسانی که در فقر زندگی می‌کنند و مساعدت به تحقق هدف‌های هزاره کار کنند.

کشورهای عضو، کارگزاری‌های سازمان ملل متحد و کمک‌کنندگان و شرکای تامین منابع مالی خرد: مشارکت پیشنهاد شده

قطعنامه مجمع عمومی سازمان ملل متحد درباره مأموریت سال اعتبارهای خرد (A/۵۸/۴۸۸) «از کشورهای عضو، سازمان‌های مربوطه نظام ملل متحد، سازمان‌های غیردولتی، بخش خصوصی و جامعه مدنی دعوت به عمل می‌آورد در تدارک و اجرای این سال و افزایش آگاهی و دانش عمومی درباره اعتبارهای خرد و تامین منابع مالی خرد همکاری کنند.» در زیر پیشنهادها و ایده‌هایی درباره این که دست‌اندرکاران و نهادهای کنونی و بالقوه چگونه می‌توانند در فعالیتهای مربوط به این سال شرکت داده شوند، ارائه شده است. این پیشنهادها به منظور برانگیختن ابتکارها و خلاقیت ارائه شده‌اند و به هیچ وجه دستوری، اجباری یا جامع نیستند. از تمامی حامیان این سال دعوت می‌شود از لوگو این سال که دستورالعمل طرز کار آن در وب سایت سال وجود دارد، استفاده کنند. لطفاً برای دسترسی به مطالب کامل مربوط به این سال، تازه‌ترین اطلاعات درباره رویدادها و کنفرانس‌ها، کتابخانه‌ای از منابع، تماس‌های کمیته‌ملی، و سایر اطلاعات مفید به وب سایت سال به نشانی: www.yearofmicrocredit.org مراجعه کنید.

کشورهای عضو

دبیر کل در ژانویه ۲۰۰۴ از همه کشورهای عضو دعوت کرد به منظور انجام فعالیتهای مربوط به تدارک و برگزاری این سال کمیته‌های ملی یا نقاط مرکزی تشکیل دهند. تشکیل و مشارکت کمیته‌های ملی نیرومند برای موفقیت این سال اهمیت زیادی دارند. در ترکیب کمیته‌های ملی و در برنامه‌ریزی و اجرای این سال باید عده زیادی از دست‌اندرکاران و نهادهای ملی برای تامین منابع مالی خرد حضور داشته باشند. طیفی گسترده از عوامل از جمله: دولت‌های محلی، بانک‌های مرکزی، تیم‌های کشوری سازمان ملل، رهبران بخش خصوصی، جامعه سازمان‌های غیردولتی و متقاضیان دریافت منابع مالی خرد، باید عضو این کمیته باشند و در فعالیتهای آن شرکت کنند. کمیته‌ها تشویق می‌شوند برنامه‌های فراگیر تدوین و مجموعه‌ای متنوع از فعالیتهای را اجرا کنند. کمیته‌ها می‌توانند فعالیتهای زیر را انجام دهند:

- میزبانی دیدارها، کنفرانس‌ها و رویدادهای ویژه را به عهده بگیرند؛

- وب سایت‌های کمیته ملی و link هایی به وب سایت سال ایجاد کنند؛
- بخش خصوصی را در ابتکارهایی که پیوند بین توسعه بخش خصوصی و تامین منابع مالی خرد را به رسمیت می‌شناسند، شرکت دهند؛
- درباره ایجاد ابزارها و آموزش نظارت و کنترل تامین منابع مالی خرد کار کنند؛

- موانع تامین منابع مالی خرد روستایی و مربوط به کشاورزی را پیدا کنند؛

_ برنامه‌های آموزشی و مدرسه‌ای ترتیب دهند؛
_ جوایز ملی برای کارآفرینان خرد و تامین‌کنندگان نوآر منابع مالی خرد ترتیب دهند؛
_ روش‌هایی برای جمع‌آوری اطلاعات و داده‌ها درباره تامین منابع مالی خرد ملی به وجود آورند؛
_ برنامه «ساخته شده به وسیله کارآفرین خرد» را اجرا کنند؛
_ برنامه تبلیغاتی کلی و آگاهی عمومی را به اجرا در آورند؛
_ مسائل مربوط به حقوق مالکیت و اجرای قرارداد را بررسی کنند؛
و

_ درباره فعالیت‌ها از طریق فرم‌های «ارائه يك رویداد» که در وب سایت سال بین‌المللی اعتبارهای خرد در دسترس است، گزارش دهند.

کمک‌کنندگان و کارگزارهای ملل متحد

کمک‌کنندگان و کارگزارهای ملل متحد موقعیتی اساسی در تامین منابع مالی خرد دارند و می‌توانند به شکل چشمگیری از تاثیر طولانی مدت توسعه بخش مالی حمایت کنند. کمیته هماهنگی، کمک‌کنندگان و کارگزارهای ملل متحد را تشویق می‌کند از نزدیک با «گروه مشورتی برای فقرا» و سایر مجموعه‌های کمک‌کننده که بر ایجاد بهترین معیارها در زمینه اجرا و شفافیت کمک توجه دارند، همکاری کنند. از کمک‌کنندگان و کارگزارهای ملل متحد دعوت به عمل می‌آید مطالبی کوتاه درباره منظور و مقصود و مزیت نسبی حمایت خود از تامین منابع مالی خرد بنویسند و در وب سایت رسمی سازمان ملل برای این سال و در وب سایت‌های خود ارائه دهند. به علاوه، کمک‌کنندگان و کارگزارهای ملل متحد می‌توانند:

_ درباره پیوندها بین تامین منابع مالی خرد و هدف‌های توسعه هزاره تحقیق و بررسی کنند؛

_ برای فعالیت‌های مورد تایید سال بین‌المللی تامین منابع اعتبارهای خرد حمایت مالی و فنی فراهم و صندوق‌های ویژه به وجود آورند؛

_ شرایط خیرسالی برای دریافت‌کنندگان وام‌های منابع مالی خرد را هماهنگ کنند؛

_ فرصت‌های آموزشی و ظرفیت‌سازی فراهم کنند؛

_ با کشورهای عضو مشارکت کنند و از برنامه‌ریزی‌های کمیته‌های ملی حمایت به عمل آورند؛

_ گروه‌های کاری برای رسیدگی به موضوع‌های مرتبط مانند منابع تامین مالی خرد روستایی، موانع مربوط به جنسیت، مسائل پس از مناقشات، و فن‌آوری به وجود آورند؛

_ بهترین شیوه‌ها را ابداع و در مورد ارائه آنها توافق کنند؛

_ برای تشدید تلاش‌ها و بحث درباره موانع موجود بر سر راه تامین منابع مالی خرد با بخش خصوصی همکاری کنند.

شرکای تامین منابع مالی خرد

ارائه دهندگان منابع مالی خرد، بخش خصوصی (مالی و شرکتی)، محافل دانشگاهی، جامعه مدنی و سازمان‌های غیردولتی _ یعنی همه عوامل دیگری که در زمینه کاهش فقر و هدف‌های این سال فعالیت دارند _ در تعریف کلی از شرکای تامین منابع مالی خرد به شمار می‌آیند. اگر چه شرکای تامین منابع مالی خرد در اصل از طریق کمیته‌های ملی فعال خواهند بود، تشویق می‌شوند انجام فعالیت‌هایی را به عهده بگیرند که

می‌توانند تلاش‌ها برای ایجاد بخش‌های مالی فراگیر را در سراسر جهان تقویت کنند.

تامین کنندگان منابع مالی خرد و متقاضیان آنها

نهادهایی که منابع مالی خرد ارائه می‌دهند یعنی بانک‌های تجاری و دولتی، اتحادیه‌های اعتباری، شرکت‌های بیمه، بانک‌های پس‌انداز ادارات پست، سازمان‌های غیردولتی، تعاونی‌ها و غیره، و مهم‌تر، میلیون‌ها متقاضی فقیر و کم درآمدی که این نهادها به آنان خدمت می‌کنند، اساس این سال هستند. تخصص و تجربه‌ای که در طول سه دهه گذشته به دست آمده مبنای نیرومند برای پیشرفت فراهم می‌سازد. قرار دادن مردان و زنانی که این سال به آنان اختصاص یافته در صحنه اصلی، صمیمانه‌ترین هدف کمیته هماهنگی است. هدف‌های همه دست‌اندرکاران برگزاری این سال باید بر این تلاش متمرکز باشد. تامین کنندگان منابع مالی خرد و متقاضیان این منابع می‌توانند:

- اجرای «برنامه شرکت‌های آزاد» را به عهده بگیرند؛
- برای اعطای جوایز ملی به کار آفرینان خرد و تامین کنندگان نوآور منابع مالی خرد برنامه‌هایی ترتیب دهند؛
- روی کالاهای تولیدی بر چسب «ساخت کار آفرینان خرد» بزنند؛
- تحقیقات و موفقیت‌های متقاضیان را ثبت و در وب سایت رسمی سازمان ملل برای این سال و همچنین وب سایت‌های کمیته‌های ملی و سایر نهادها قرار دهند؛
- مشارکت‌هایی با فروشگاه‌ها و فرودگاه‌های ملی برای ایجاد کیوسک‌ها و غرفه‌هایی به منظور فروش محصولات کارآفرینان کوچک ترتیب دهند؛
- در طرح «کتاب آبی» (به بخش «highlights» در www.yearofmicrocredit.org نگاه کنید) شرکت کنند؛ و
- ابتکارهای خلاقه برای سهم شدن در تخصص‌ها و ایجاد توانایی صنعتی در سطح متقاضی و نهادی طراحی کنند.

بخش خصوصی

- بخش خصوصی و منابع تامین مالی خرد به شکلی جدایی ناپذیر با هم ارتباط دارند. برای مشخص کردن این رابطه، فعالیت‌هایی به منظور مشارکت شرکت‌های خصوصی در ایجاد تخصص، فن آوری، توزیع و ظرفیت بخش منابع مالی خرد به عمل می‌آید. بخش خصوصی تشویق می‌شود تا:
- در کمیته‌های ملی برای این سال شرکت کند؛
 - برنامه‌های آموزشی و ابتکارهایی در زمینه تحقیق و توسعه ترتیب دهد؛
 - موضوع «ایجاد بخش‌های مالی فراگیر» را در کنفرانس‌ها، رویدادها و دیدارهای مهم بگنجانند و مطرح کنند؛
 - نظام‌های توزیع و ابزارهای مالی جدید طراحی کند؛
 - اطلاعات مربوط به این سال را از طریق نظام‌های توزیع شرکتی پخش کند؛
 - با خریدن محصولات کارآفرینان خرد از آنان حمایت کند؛ و

_ براي درك بهتر پيوندهاي حياتي بين دسترسي به منابع مالي خرد و توسعه بخش خصوصي محلي تحقيق كند.

محافل دانشگاهي

به نسل بعدي كساني كه در حوزه منابع مالي خرد كار مي‌كنند توجه خواهد شد. دانشجويان دانشگاه‌هاي مهم در همه جاي جهان تشويق مي‌شوند هم سن و سال‌هاي خود را براي ياد گرفتن بيشتر درباره اين بخش ترغيب كنند. نتيجه اين ابتكارها شبكه‌اي گسترده از دانشكده‌هايي خواهد بود كه انجام مجموعه‌اي از فعاليتها را براي شناساندن منابع مالي خرد به دانشجويان و جوامع به عهده مي‌گيرند، دانشكده‌هايي با توجه دقيق به اين كه چگونه با دانشجويان و جوانان در كشورهاي در حال توسعه ارتباط برقرار و آنان را به شركت در اين فعاليتها ترغيب كنند. در حال حاضر ۱۵ «دانشجوي سفير» سال بين‌المللي اعتبارهاي خرد، نمايندگي بسياري از دانشكده‌هاي مهم تحصيلات تكميلي را به عهده دارند. از جمله اين دانشكده‌ها: دانشكده بازرگاني هاروارد، دانشگاه استنفورد، دانشگاه كلمبيا (آمرিকা)، دانشكده بازرگاني solvay (بلژيك)، دانشگاه Roskilde (دانمارك)، دانشكده تحصيلات تكميلي تجارت و مديريت Audencia Nantes (فرانسه)، و دانشگاه اكسفورد (انگليس) هستند. دانشجويان و دانشگاه‌ها تشويق مي‌شوند به اين گروه پيوسته و فعاليتهاي زير را انجام دهند:

- _ برنامه‌هاي مبادلات بين‌المللي ترتيب دهند؛
- _ كلوب‌هاي تامين منابع مالي خرد، كه فعاليت‌آنها پس از پايان اين سال ادامه يابد، تشكيل دهند؛
- _ برنامه درسي، تحقيقي و مجموعه‌هاي سخنراني جديد به وجود آورند؛
- _ موضوع تامين منابع مالي خرد را در فعاليتهاي سالانه‌اي مانند رقابت‌هاي اجتماعي بگنجانند؛
- _ با نوشتن و دادن گزارش درباره ابتكارهاي محلي و جهاني مربوط به تامين منابع مالي خرد در فعاليتهاي اين سال شركت كنند؛ و
- _ برنامه‌هاي نقطه مركزي را كه طي آن دانشجويان منتخب مسائل انتقال و بيان هدف‌هاي تامين منابع مالي خرد به دانشكده‌هاي خود و فارغ‌التحصيلان آنها از طريق مجاري خلاقه هستند، اجرا كنند.

جامعه مدني و سازمان‌هاي غيردولتي

- جامعه مدني و سازمان‌هاي غيردولتي كه براي متقاضيان منابع مالي خرد خدمات اجتماعي و حمايتي فراهم مي‌كنند و از توسعه بخش‌هاي مالي فراگير پشتيباني به عمل مي‌آورند، با توجه به روابط نزديك خود با جوامع محلي از توانايي افزايش و تشديد فعاليتهاي اين سال برخوردارند: آنها به انجام فعاليتهاي زير تشويق مي‌شوند:
- _ در كار كميته‌هاي ملي يا نقطه‌هاي مركزي اين سال شركت و از آنها حمايت كنند؛
 - _ شبكه‌هاي موجود و تلاش‌هاي مربوط به همكاري منطقه‌اي را براي بهبود جراهاي ارتباطي بين گروه‌هاي فعال در زمينه کاهش فقر تقويت كنند؛
 - _ از كسب و كارهاي كوچك، بازارهاي محلي و ساير مراکز فروش كوچك حمايت به عمل آورند؛

ترتیب دیدار از حوزه کار و سفرهای نمایندگان رسانه‌ها را به
نهادهای تامین منابع مالی خرد بدهند یا میزبانی آنها را به عهده
بگیرند؛ و

از بازارهای بورس و شرکتهای آزاد بین نهادهای تامین منابع مالی
خرد حمایت کنند.

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره فعالیتهای سال اعتبارهای خرد و
چگونگی مشارکت شما یا سازمان شما در این فعالیتهای، لطفاً به سایت
www.yearofmicrocredit.org مراجعه کنید یا با نهادهای زیر تماس بگیرید:

صندوق توسعه سرمایه ملل متحد

UN Capital Development Fund

Two UN Plaza, ۲۶ th floor

New York, NY ۱۰۰۱۷, USA

www.uncdf.org

Tel: (۱-۲۱۲) ۹۰۶-۶۶۱۱

E-mail: yearofmicrocredit@uncdf.org

اداره امور اقتصادی و اجتماعی ملل متحد

UN Department of Economic and Social Affairs

Division for Social Policy and Development

Two UN Plaza, Room DC۲-۱۳۵۸

New York, NY ۱۰۰۱۷, USA

Tel: (۱-۲۱۲) ۹۶۳-۱۳۷۱

E-mail: ymicrocredit2005@un.org

ناشر: اداره اطلاعات همگانی سازمان ملل با همکاری دبیرخانه سال
اعتبارهای خرد

DPI/۲۳۵۷F-۴۵۵۴۹۹-October ۲۰۰۴-۳۱M